

## Architekten- und Stadtplanerkammer Hessen

### Anerkennung Ausländischer Bildungsabschluss

#### الإعتراف بالشهادات الجامعية للخريجين

ان نقابة المعماريين و مخططين المدن هي المؤسسة الممثلة لتعديل الشهادات الأجنبية لإختصاصات هندسة العمارة، العمارة الداخلية، ومصمم المناظر الطبيعية و مخطط المدن .

من أجل اتخاذ قرار حول الدرجة العلمية الخاصة بك، يجب أولاً التحقق إذا كانت هذه الدرجة معادلة رسمياً مع الدرجات في الجامعات الألمانية. لذلك التصنيف ستقدم بشكل فردي الى مركز التعليم للأجانب (الأمانة الدائم لوزراء التربية والتعليم في جمهورية ألمانيا الاتحادية "KMK") اعتماداً على النتيجة الإيجابية لمركز التعليم للأجانب، ستقيم لجنة تسجيل المعماريين و مخططين المدن في هيسن ما إذا كانت المحتويات المدروسة في الشهادة الجامعية مشابهة للمحتويات التي يجب الحصول عليها في الجامعات الألمانية .

من أجل مراجعة محتوا الوثائق يرجى تقديم الوثائق ذات الصلة الخاصة بك وهي :

- شهادة الدرجة العلمية الاصلية مع الترجمة باللغة الالمانية
- كشف الدرجات الاصلية و نسخة مترجمة باللغة الالمانية

النسخ الاصلية يجب أن تكون مصحوبة مع الطلب و يجب ان تكون مصدقة و رسمية . و النسخ المترجمة يجب ان تكون مترجمة من قبل ترجمان محلف . الوثائق الرسمية باللغة الإنكليزية مقبولة و لا تحتاج الى ترجمة الى اللغة الالمانية .

سنقوم باخباركم بنتيجة التقييم بشكل كتابي تكاليف التقييم التي يجب ان تاجد بعين الإعتبار هي 100 يورو (الفقرة رقم 15 من قانون التكاليف)

نود ان نلفت انتباهكم الى ان الإعتراف بالشهادات الأجنبية لا يعني التسجيل في السجل المهني للمهندسين المعماريين . و للتسجيل يتوجب التدريب لتحصيل الخبرة لمدة عامين على الاقل بعد الإنتهاء من الدراسة الجامعية و تحت اشراف مهندس محترف و يجب ان يتم اثبات هذا التدريب . فقط بعد التسجيل في نقابة المعماريين يحق لك استخدام المسمى الوظيفي "معماري "

لمزيد من المعلومات حول عملية التسجيل الرجاء الدخول على الرابط التالي و ستجدون هنالك ايضاً طلب التسجيل

[www.akh.de/mitglieder/mitgliedschaft/mitglied-werden](http://www.akh.de/mitglieder/mitgliedschaft/mitglied-werden)

للتواصل بشكل مباشر من اجل عملية التسجيل هوة مع السيدة Mrs.Huth-Rüppel. و ذلك على

Tel :0611 - 173872

او عبر البريد الإلكتروني

Email: rueppel@akh.de

